

TILLEGG 1 TIL VEDLEGG X

ARGENTINA – BINDINGSLISTE OVER SPESIFIKKE FORPLIKTELSER

Allmenne vilkår

Ved utarbeidelse av denne bindingslisten over spesifikke forpliktelser ble det tatt hensyn til regler og prinsipper i GATS-avtalen som blant annet anerkjenner fleksibiliteten til å vedta spesifikke forpliktelser som er differensiert etter sektorer og ytelsesmåter.

Denne bindingslisten over spesifikke forpliktelser skal ikke tolkes som en begrensning av innenlandsk regulering eller av innføring av ny regulering med sikte på å oppnå nasjonale politiske målsettinger, i samsvar med fjerde ledd i fortalet til GATS og avtalens hovedmål.

Denne bindingslisten over spesifikke forpliktelser er utarbeidet på grunnlag av en positivliste og er identifisert i samsvar med klassifiseringslisten i WTO-dokument MTN.GNS/W/120 og tilsvarende numre i den foreløpige CPC-versjonen.

Der det ikke er gitt en henvisning til en eller flere spesifikke sektorer eller undersektorer, bør det tolkes som at Argentina ikke påtar seg noen forpliktelser for den spesifikke sektoren eller undersektoren.

Særlige vilkår

Argentina forbeholder seg retten til å bruke valutakursreguleringer som er i samsvar med artiklene i IMF-avtalen.

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
I. HORIZONTAL FORPLIKTELSE			
ALLE TJENESTER INKLUDERT I DENNE BINDINGSLISTEN	Denne bindingslisten over spesifikke forpliktelser skal ikke tolkes slik at den pålegger noen forpliktelse med hensyn til subsidier eller tilskudd gitt av Argentina, herunder lån, garantier og forsikringer, heller ikke i forbindelse med skattetiltak. Levering av visse tjenester kan være avhengig av offentlige konsesjoner og vilkårene som er fastsatt der. 3) Kjøp av grunn: ubundet i grenseområder (150 km i grenseområder på land og 50 km i kystområder) Anskaffelse av landområder til utlendinger er begrenset ved lov.	Denne bindingslisten over spesifikke forpliktelser skal ikke tolkes slik at den pålegger noen forpliktelse med hensyn til subsidier eller tilskudd gitt av Argentina, herunder lån, garantier og forsikringer, heller ikke i forbindelse med skattetiltak. Alle ytelsesmåter: Argentina forbeholder seg retten til å innføre eller opprettholde ethvert tiltak rettet mot å utvikle mindre utviklede regioner eller grenseområder eller mot å redusere regionale ulikheter, samt tiltak som er nødvendige for å sikre sosial inkludering og industriell utvikling. 3) Anskaffelser i grenseområder («sikkerhetsområder») reservert for innfødte argentinere. Utenlandske privatpersoner og selskaper som gjennomfører investeringsprosjekter med et flertall argentinske ansatte, kan bare anskaffe bygninger eller utnytte tillatelser og konsesjoner i sikkerhetsområdene etter en forhåndsgodkjenning.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over landegrensene 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
	4) Ubundet, unntatt for tiltak i forbindelse med følgende kategorier av personell: I. Forretningsfolk: personer som reiser inn i landet for å drive forretninger, investeringer eller markedsundersøkelser, forutsatt at de ikke mottar godtgjørelse i Argentina og ikke er involvert i direkte salg av varer eller tjenester til allmennheten. Oppholdets varighet: 90 dager, kan forlenges med ytterligere 90 dager på nasjonalt territorium. II. Yrkesutøvere og spesialister: • som utøver yrkesmessig eller teknisk virksomhet, uavhengig av om den blir godtgjort eller ikke (i henhold til en sivilrettslig avtale	Det absolutte flertallet av styremedlemmene i en juridisk person må ha fast opphold i Argentina. Hvis statlige foretak skal privatiseres, forbeholder Argentina seg retten til å etablere spesielle aksjeordninger (for eksempel ved å beholde «gylne aksjer») eller å gi fortrinnsrett ved kjøp av aksjer til de ansatte i slike statlige foretak som skal privatiseres. 4) Ubundet, unntatt for tiltak som gjelder de kategorier av personell som er angitt i kolonnen for markedsadgang.	Mulighet for å få innvilget flere innreiser. Mulighet for å få innvilget flere innreiser.

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
	• eller som følge av et innbydelsesbrev som angir begrunnelsen for dette, og som oppgir virksomhetens art og eventuelle godtgjørelse). Oppholdets varighet: 15 dager, med mulighet for forlengelse i ytterligere 15 dager. • som yter tjenester til en fysisk eller juridisk person som er etablert i Argentina (som fast ansatte eller frilansere). Oppholdets varighet: ett år, med uavgrenset mulighet for forlengelse i nye ettårsperioder så lenge personen beholder status som ansatt med arbeidsavtale. III. Virksomhetsinterne overføringer: for enhetsledere, toppledere og spesialister, som definert nedenfor: <u>Overordnet personell</u> • Enhetsledere: Personer i et foretak eller en organisasjon som		Mulighet for å få innvilget flere innreiser.

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
	primært styrer en avdeling eller underavdeling. De overvåker og kontrollerer arbeidet til andre overordnede, faglige eller ledende medarbeidere. De har myndighet til å ansette og avskjedige personer, anbefale ansettelse eller avskjedigelse av dem eller til å treffe andre personalrelaterte tiltak, for eksempel om forfremmelser eller permisjoner. De utøver skjønnsmessig myndighet over den daglige virksomheten. Omfatter ikke førstelinjeledere med mindre de det føres tilsyn med, er yrkesutøvere, og heller ikke ansatte som primært utfører oppgaver som er nødvendige for å yte tjenesten.		

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
	• Toppledere: Personer i organisasjonen som primært styrer forvaltningen av organisasjonen. De har stor frihet til å treffe beslutninger og mottar bare instruksjoner fra eller er under tilsyn av andre toppledere, styret eller aksjonærene. De utfører ikke direkte oppgaver knyttet til ytelse av organisasjonens tjenester. • Spesialister: Personer i et foretak eller en organisasjon som har sakkunnskaper på avansert nivå, og som har proprietær kunnskap om organisasjonens tjenester, forskningsutstyr, teknikker eller forvaltning Enhetsledere, toppledere eller spesialister som reiser inn i Argentina for å yte tjenester som fast ansatte eller frilansere hos en fysisk eller juridisk person som er etablert i Argentina, har rett til et første opphold av ett års varighet, med uavgrenset mulighet for forlengelse i nye ettårsperioder så lenge de beholder status som ansatte med arbeidsavtale. IV. Representanter for utenlandske foretak: Personer som reiser inn i		Mulighet for å få innvilget flere innreiser. Mulighet for å få innvilget flere innreiser.

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
	Argentina som representanter for foretak som er etablert i utlandet, og som mottar godtgjørelse fra utlandet, skal ikke yte tjenester i landet i henhold til en arbeidsavtale eller sivilrettslig kontrakt som knytter dem til et foretak etablert i Argentina. Oppholdets varighet: ett år, med mulighet for forlengelse i nye ettårsperioder så lenge personen beholder status som ansatt med arbeidsavtale.		

Ytelsesmåter: 1. Levering over landegrensene 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
II. SEKTORSPEISIFIKKE FORPLIKTELSER			
1. FORRETNINGSTJENESTER			
A. <u>Profesjonelle tjenester</u>	1), 3), 4) Personer som ønsker å yte profesjonelle tjenester, må få godkjent profesjonsgraden sin, motta lisens fra relevante yrkessammenslutning og etablere juridisk eller særskilt bosted i Argentina. Juridisk og særskilt bosted innebærer ikke krav om opphold.		
a) Juridiske tjenester (CPC 861)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
b) Regnskapsførings-, revisjons- og bokføringstjenester (CPC 862)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
d) Arkitekttjenester (CPC 8671)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
e) Ingeniørtjenester (CPC 8672)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
f) Integrerte ingeniørtjenester (CPC 8673)	1) Ingen 2) Ingen	1) Ingen 2) Ingen	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
g) Byplanleggings- og landskapsarkitektjenester (CPC 8674)	3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen. 1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen	3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen 1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
B <u>Datatjenester og tilknyttede tjenester</u>			
a) Konsulenttenester knyttet til installasjon av maskinvare (CPC 841)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
b) Implementering av programvare (CPC 842)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
c) Databehandling (CPC 843)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
d) Drift av databaser (CPC 844)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
e) Andre (CPC 845 og 849)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
E. <u>Leie-/leasingtjenester uten operatører</u>			
c) I tilknytning til annet transportmateriell (CPC 83101, 83102, 83106–83109)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
F. <u>Andre forretningstjenester</u>			
a) Reklametjenester (CPC 871)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
b) Markeds- og opinionsundersøkelser (CPC 864)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
c) Administrativ rådgivning (CPC 865)	4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen. 1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen. 1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
e) Teknisk prøving og analyse (CPC 8676)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen. For alle ytelsesmåter: Det presiseres at levering av tekniske prøvings- og analysetjenester som skal brukes i prosedyrer for samsvarsvurdering, krever tillatelse fra vedkommende myndigheter, og konkrete forskrifter kan gjelde.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen. For alle ytelsesmåter: Det presiseres at levering av tekniske prøvings- og analysetjenester som skal brukes i prosedyrer for samsvarsvurdering, krever tillatelse fra vedkommende myndigheter, og konkrete forskrifter kan gjelde.	
h) Tjenester knyttet til bergverk	1) Ingen	1) Ingen	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
(CPC 883 og 5115)	2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
i) Tjenester knyttet til produksjon (CPC 884+885)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
n) Vedlikehold og reparasjon av utstyr (omfatter ikke skip, luftfartøyer eller annet transportmateriell) (CPC 633 + 8861 + 8866, unntatt 63309)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
o) Renhold av bygninger (CPC 874)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
s) Konferanse- og messetjenester (CPC 87909*)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
t) Andre (CPC 8790)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over landegrensene 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
2. KOMMUNIKASJONS TJENESTER			
B. <u>Kurertjenester</u> (CPC 7512)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
C. <u>Telekommunikasjonstjenester</u> ¹			
Alle undersektorer	Denne bindingslisten over spesifikke forpliktelser omfatter ikke levering av satellittinstallasjoner for geostasjonære kunstige satellitter i fast satellittjeneste. Ovennevnte bestemmelse skal gjelde under forutsetning om gjensidighet.		
Tjenestene i denne kolonnen kan ytes med alle teknologiske midler (f.eks. fiberoptikk, radiosamband, satellitter, kabel) med mindre det er			

¹ Argentina anser programutsendelse fra radio eller fjernsyn gjennom kabel-TV eller kringkasting for å falle utenfor virkeområdet for denne bindingslisten i samsvar med nr. 2 bokstav b i GATS-vedlegget om telekommunikasjon.

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
angitt noe annet i begrensningene i kolonnen for markedsadgang.			
- Lokale og nasjonale grunnleggende fjerntelefontjenester (CPC 7521)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- Internasjonale telefontjenester (CPC 7521)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- Nasjonale datatjenester (CPC 7523**)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over landegrensene 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
- Nasjonale telekstjenester (CPC 7523**)	4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen. 1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- Nasjonale telefakstjenester, lagring og videresending (CPC 7521** og 7529**)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
- Internasjonale datatjenester (CPC 7523**)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- Internasjonale telekstjenester (CPC 7523**)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- Internasjonale telefakstjenester, lagring og videresending (CPC 7521** og 7529**)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
- Leide telefonlinjer	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	Se vedlegg
- Leide linjer for internasjonal tale- og datatrafikk	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
- Mobile tjenester:	1) Ingen	1) Ingen	
	2) Ingen	2) Ingen	
- Mobiltelefon tjenester (MTS)	3) Ingen	3) Ingen	
	4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- Personlige kommunikasjons tjenester (PCS)			
- Personsøk			
- SMR-trunking			
- Mobildatatjenester			
h) Elektronisk post (CPC 7523**)	1) Ingen	1) Ingen	
	2) Ingen	2) Ingen	
	3) Ingen	3) Ingen	
		4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over landegrensene 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
i) Talepost (CPC 7523**)	4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen. 1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
j) Tilknyttet (online) informasjons- og databaseauthenting (CPC 7523**)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
k) Elektronisk datautveksling (EDI) (CPC 7523**)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
l) Forbedrede/verdiøkte telefakstjenester inkludert lagring og videresending, lagring og uthenting (CPC 7523**)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
m) Kode og protokollkonvertering	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
n) Direktekoblet informasjons- og/eller databehandling (inkludert transaksjonsbehandling) (CPC 843**)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
o) Andre	1) Ingen	1) Ingen	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
	2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
3. BYGG- OG ANLEGGSTJENESTER OG TILKNYTTETE INGENIØRTJENESTER			
A. <u>Generelt konstruksjonsarbeid for bygninger</u> (CPC 512)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
B. <u>Generelt konstruksjonsarbeid for bygg- og anleggsvirksomhet</u> (CPC 513 unntatt 5139)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
C. <u>Montering og oppføring av prefabrikkerte bygninger</u> (CPC 514 og 516)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
D. <u>Byggferdigstillelse og etterarbeid</u> (CPC 517)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
E. <u>Andre</u> (CPC 511, 515 og 518)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
4. DISTRIBUSJONSTJENESTER			
B. <u>Engroshandelstjenester</u> (CPC 622)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
C. <u>Detaljhandel</u> (CPC 631, 632, 6111, 6113 og 6121)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
D. <u>Franchisevirksomhet</u> (CPC 8929)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
6. MILJØ-TJENESTER D. <u>Tjenester innen rensing av avgasser</u> (del av CPC 9404), <u>støyreduksjonstjenester</u> (del av CPC 9405) og <u>natur- og landskapsverntjenester</u> (del av CPC 9406). Miljørådgivning og miljøkonsekvensutredning er utelukket.	1) Ubundet på grunn av manglende teknisk gjennomførbarhet. 2) Ingen 3) Ingen, med forbehold om krav fastsatt på provins- og kommunenivå 4) Ubundet, unntatt som angitt under horisontale forpliktelser.	1) Ubundet på grunn av manglende teknisk gjennomførbarhet. 2) Ingen 3) Ingen, med forbehold om krav fastsatt på provins- og kommunenivå 4) Ubundet, unntatt som angitt under horisontale forpliktelser.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over landegrensene 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
7. FINANSIELLE TJENESTER ¹			
For alle undersektorer: For tolkningsformål skal tjenester som ytes over landegrensene gjennom elektroniske midler, herunder internett, være begrenset til ytelsesmåte 1. Ved virksomhet som krever deltakelse fra yrkesutøvere som må være registrert ved eller tilsluttet et profesjonsråd eller en fagskole for å utøve virket sitt, må slike yrkesutøvere registreres i de respektive jurisdiksjonene. Utenlandske direkteinvesteringer i Argentina må være i samsvar med «Disclosure of Direct Investment» (BCRA – Com. «A» 4237 med endringer). Ingenting i denne avtalen skal hindre Argentina i å anvende nasjonale lover om banksekretesse og taushetsplikt. Utkontraktering og desentralisering av finansielle tjenester skal være underlagt begrensninger og vilkår som er fastsatt i den eksisterende lovgivningen for de enhetene som kontrolleres av Argentinas sentralbank.			
A. <u>Alle forsikrings- og forsikringsrelaterte tjenester</u> a) Livs-, ulykkes- og helseforsikring (CPC 8121)	1) Ubundet 2) Ubundet 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ubundet 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

¹ Behandlede opplysninger må forbli i landet slik at vedkommende myndighet har tilgang til dem. Dette tiltaket forhindrer ikke at opplysningene også kan overføres til utlandet.

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
b) - Skadeforsikring (CPC 8129)	1) Ubundet 2) Ubundet 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ubundet 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- Sjø- og lufttransportforsikring (CPC 81293)	1) Ubundet, unntatt for sjøforsikringstjenester. 2) Ubundet, unntatt for sjøforsikringstjenester. 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
c) Gjenforsikring og retrocesjon (CPC 81299*)	1) Ubundet, unntatt for godkjent gjenforsikring som har autorisasjon i hjemlandet og tillatelse fra Superintendencia de Seguros de la Nacion (SSN) til å yte tjenester fra utlandet. 2) Ubundet 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ubundet 3) Ubundet 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
B <u>Banktjenester og andre finansielle tjenester</u> (unntatt forsikring)	Finansielle operasjoner fra regjeringen og statseide foretak som kan utføres i de berørte enhetene, er unntatt fra vilkårene som er spesifisert i denne bindingslisten For å kunne delta i børstransaksjoner er det nødvendig å være registrert i «Registro de Agentes de Negociación» (Comisión Nacional de Valores)		
a) Mottak fra allmennheten av innskudd og andre midler som skal tilbakebetales: Definert som ethvert pengebeløp (en valuta) mottatt fra allmennheten som skal betales tilbake, med eller uten rente, på anfordring eller med fast løpetid: - Innskudd - Andre måter å skaffe kapital fra allmennheten på (CPC 81116)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
b) Alle typer utlånsvirksomhet,	1) Ubundet	1) Ubundet	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
herunder forbrukerkreditt, pantelån, faktoring og finansiering av forretningstransaksjoner	2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- Banklån			
- Ikke-banklån: lån gitt av personer som ikke har tillatelse til å skaffe midler fra allmennheten på noen som helst måte (CPC 81131 + 81132 + 81133 + 81139)			
c) Finansiell leasing som inkluderer en kjøpsopsjon (CPC 81120)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
d) Behandling av finansielle transaksjoner og en oppgjørssentral som utelukkende involverer penger (under kode 71553, CPC-versjon nr. 1 –	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
forklarende merknader) (CPC 81339)			

Ytelsesmåter: 1. Levering over landegrensene 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
e) Garantier og forpliktelser: Definert som enhver betinget eller eventuell forpliktelse som økonomiske enheter pådrar seg i samsvar med avtalefestede forpliktelser overfor kunder (CPC 81199**)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
f) Handel for egen eller for kunders regning, på børs, utenom børs eller på annen måte, med			
- pengemarkedsinstrumenter (sjekker, veksler, innskuddsbevis osv.) (CPC 81339**)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- fremmed valuta (for egen regning eller på vegne av tredjeparter) (CPC 81333)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
- avledede produkter (derivater), inkludert, men ikke begrenset til terminkontrakter (futures) og opsjoner (CPC 81339**)	4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen. 1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen. 1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- valuta- og pengemarkedsinstrumenter, dvs. (monetære) bytteavtaler, tidsbestemte renteavtaler (framtidige transaksjoner) osv. (CPC 81339*)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
- omsettelige verdipapirer (CPC 81321*)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
- andre omsettelige instrumenter og finansaktiva, herunder umyntet gull/edelmetall (CPC 81339**)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
g) Deltakelse i utstedelse av alle slags verdipapirer, herunder fulltegningsgaranti og plassering som agent (enten dette skjer offentlig eller privat), samt ytelse av tjenester i forbindelse med utstedelser som nevnt (CPC 81322)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
h) Børsmegling (bare på vegne av tredjeparter) (CPC 81339**)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
i) Formuesforvaltning, for eksempel: - Forvaltning av pengesfond eller verdipapirporteføljer, investeringsfellesskap av enhver art. - Forvaltning av pensjonsfond - Forvarings-, deponerings- og tillitstjenester (CPC 81323)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
j) Oppgjørs- og clearingtjenester for finansielle fordringer, herunder verdipapirer, avledede produkter og andre omsettelige instrumenter (unntatt valuta) (CPC 81319 + 81329)	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
k) Rådgivningsvirksomhet og andre finansielle tilleggstjenester innen kredittopplysning og kredittvurdering, undersøkelser og rådgivning vedrørende investeringer og porteføljer, rådgivning om oppkjøp og om selskapers restrukturering og strategi (CPC 81332)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
l) Framskaffelse og overføring av finansiell informasjon og databehandling av	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
finansiell informasjon, og tilknyttet programvare fra ytere av andre finansielle tjenester (CPC 81319 + 81329) Punkt i, k og l er avhengig av informasjon som senere skal gis av håndhevelsesmyndigheten i hvert land om forvaltning av pensjonskasser og pensjonsfond.	4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
9. TURISME OG REISETJENESTER			
A. <u>Hotell og restauranter</u> (inkludert catering) (CPC 641/643)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
B. <u>Reisebyrå- og turoperatørtjenester</u> (CPC 7471)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
C. <u>Turistguidetjenester</u> (CPC 7472)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
D. <u>Andre</u>	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
11. TRANSPORTTJENESTER A. <u>Sjøtransporttjenester</u> Kabotasje av passasjerer og gods er forbeholdt registrerte nasjonale fartøy. Det presiseres at dette forbeholdet omfatter omplassering av tomme containere og feedertransport. Regulær passasjertransport til sjøs og langs elver mellom Argentina og Uruguay er forbeholdt fartøyer som fører flagg fra et av disse landene. Internasjonal sjøtransport mellom en sjøhavn i Argentina og en sjøhavn i Brasil er forbeholdt fartøyer som fører et flagg fra disse landene, med unntak av bulktransport av malm og hvete samt omplassering av tomme containere. Dette forbeholdet skal bortfalle senest ti år etter avtalens ikrafttredelse med hensyn til internasjonal sjøtransport med containere. Godstransport mellom Argentina og Cuba sjøveien er forbeholdt fartøyer som fører flagg fra et av disse to landene i tråd med den bilaterale avtalen som er godkjent ved lov nr. 23432. Denne bindingslisten over spesifikke forpliktelser omfatter ikke elvetransport.			
Internasjonal transport (gods og passasjerer) CPC 7211 og 7212 unntatt kabotasje ²	1) a) Skipsfart: ingen b) Bulk-, tramp- og annen internasjonal skipsfart inkludert passasjertransport; ingen	1) a) Ingen b) Ingen 2) Ingen	Følgende tjenester i havnen gjøres tilgjengelige for ytere av internasjonale sjøtransporttjenester på rimelige og ikke-diskriminerende vilkår:

² Med forbehold for omfanget av aktiviteter som kan anses som kabotasje i henhold til relevant nasjonal lovgivning, omfatter ikke denne bindingslisten nasjonal kabotasje, som antas å omfatte transport av passasjerer eller gods mellom en havn eller et punkt i Argentina og en annen havn eller et annet punkt i Argentina, herunder på Argentinas kontinentalsokkel, i henhold til FNs havrettskonvensjon, og trafikk som kommer fra og ender i samme havn eller på samme punkt i Argentina.

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
MARITIME HJELPETJENESTER	2) Ingen 3) a) Etablering av et registrert selskap med det formål å drive en flåte under nasjonalflagget til foretakets etableringsstat: ingen. For å oppnå gjennomsliktighet: Fartøy må være registrert i et nasjonalt register for å kunne føre det argentinske flagget. b) Andre former for kommersiell tilstedeværelse for levering av internasjonale sjøtransporttjenester (slik dette er definert nedenfor i anmerkningen til Argentinas bindingsliste – 2): ingen 4) a) Skipsbesetning: ubundet b) Nøkkelpersoner som er ansatt i forbindelse med en kommersiell tilstedeværelse som definert under type 3b) ovenfor: Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen	3) a) Ubundet b) Ingen 4) a) Ubundet b) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen	Denne bindingslisten over spesifikke forpliktelser dekker ikke prisvilkårene for følgende tjenester: 1. lostjenester 2. Slepe- og bukseringstjenester 3. Proviantering og bunkring av drivstoff og vann 4. Avfallsinnsamling og disponering av ballastavfall 5. Navigasjonshjelpemidler 6. Landbaserte driftstjenester som er vesentlige for drift av skip, herunder kommunikasjon, vann og strømforsyning 7. Nødreparasjonsfasiliteter 8. Ankrings-, kaiplass- og fortøyningstjenester
Maritime laste- og lossetjenester (slik dette er definert nedenfor – 4)	1) Ubundet*, unntatt for ingen begrensning for omlasting (fra skip til skip eller via kai) og/eller på bruk av lasthåndteringsutstyr om bord. 2) Ingen	1) Ubundet*, unntatt for ingen begrensning for omlasting (fra skip til skip eller via kai) og/eller på bruk av lasthåndteringsutstyr om bord. 2) Ingen	

Ytelsesmåter: 1. Levering over landegrensene 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
Lagrings- og lagertjenester (CPC 742)	3) Ingen** 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
Tollklareringstjenester (slik dette er definert nedenfor – 5)	1) Ubundet* 2) Ingen 3) Ingen** 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet* 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
Containerstasjons- og containerdepottjenester (slik dette er definert nedenfor – 6)	1) Ubundet* 2) Ingen 3) Ingen** 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ubundet* 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

Ytelsesmåter: 1. Levering over 2. Utenlands forbruk 3. Kommersiell tilstedeværelse 4. Nærvær av fysiske personer
landegrensene

Sektor eller undersektor	Begrensninger i markedsadgang	Begrensninger i nasjonal behandling	Tilleggsforpliktelser
Skipsagenttjenester (slik dette er definert nedenfor – 7)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	
Spedisjonstjenester (for sjøtransport) (slik dette er definert nedenfor – 8)	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	1) Ingen 2) Ingen 3) Ingen 4) Ubundet, med unntak av det som er anført i den horisontale delen.	

* Det er ikke mulig å forplikte seg til denne leveringsmetoden

** Det kan bli tatt i bruk prosedyrer for å gi konsesjon eller tildele lisens for en offentlig tjeneste ved bruk av offentlig eiendom.

SJØTRANSPORT

ARGENTINA

MERKNAD TIL DEN ARGENTINSKE BINDINGSLISTEN

Dersom tjenester på vei, jernbane eller innenlands vannveier samt hjelpetjenester ikke er fullt ut dekket av denne bindingslisten, skal multimodale transportoperatører ha anledning til å leie eller lease ut lastebiler, jernbanevogner eller lektere og liknende materiell til lokale selskaper for å kunne videretransportere laster innenlands, eller ha tilgang til, og adgang til å bruke, disse formene for multimodale aktiviteter på rimelige og ikke-diskriminerende vilkår for å kunne gjennomføre multimodale transporttjenester. (Med «rimelige og ikke-diskriminerende vilkår» menes, når det gjelder multimodale transportoperasjoner, altså som kombinerer flere transportmidler, at den multimodale transportoperatøren kan ordne transport for sine varer uten unødig opphold, med prioritet foran andre varer som har ankommet havnen på et senere tidspunkt.)

I. DEFINISJONER

1. Med forbehold for omfanget av aktiviteter som kan anses som «kabotasje» i henhold til relevant nasjonal lovgivning, omfatter ikke denne bindingslisten «maritim kabotasje», som antas å omfatte transport av passasjerer eller gods, herunder gods som har utenlandske bestemmelsessteder, mellom en havn i Argentina og en annen havn i Argentina, og trafikk som kommer fra og ender i samme havn i Argentina, så framtidig denne trafikken forblir innenfor Argentinas territorialfarvann.

2. Med «andre former for kommersiell tilstedeværelse for levering av internasjonale sjøtransporttjenester» menes den muligheten ytere av internasjonale sjøtransporttjenester fra andre statsparter har til lokalt å gjennomføre alle aktiviteter som er nødvendige for at de skal kunne tilby kundene sine en helt eller delvis integrert transporttjeneste, der sjøtransporten utgjør et vesentlig element. (Denne forpliktelsen skal imidlertid ikke tolkes slik at den på noen måte begrenser forpliktelser som følger av leveringsmetoden som brukes over landegrensene.)

Disse aktivitetene innbefatter, men er ikke begrenset til

a) markedsføring og salg av sjøtransporttjenester og tilknyttede tjenester gjennom direkte kontakt med kundene, fra formidling av pristilbud til fakturering, enten disse tjenestene ytes eller tilbys av tjenesteyteren selv eller av tjenesteytere som den som selger tjenesten har etablert faste forretningsavtaler med,

b) kjøp, på vegne av kunder eller for egen regning (og videresalg til kunder), av en hvilken som helst transporttjeneste og tilknyttet tjeneste, herunder innenlandske transporttjenester med alle transportmidler, spesielt på innlands vannveier og per vei og jernbane, som er nødvendig for å kunne tilby integrerte transporttjenester,

c) utarbeiding av dokumentasjon i forbindelse med transportdokumenter, tolldokumenter og andre dokumenter vedrørende de transporterte varenes opprinnelse og beskaffenhet,

d) formidling av forretningsinformasjon på en hvilken som helst måte, innbefattet IT-baserte informasjonssystemer og elektronisk datautveksling (med forbehold for vedlegg XIII (Telekommunikasjonstjenester),

e) inngåelse av forretningsavtaler (herunder avtaler som omfatter medeierskap i et firma) og ansettelse av lokalt rekruttert personell (eller eventuelt utenlandsk personell, med forbehold for den horisontale forpliktelsen vedrørende overføring av personell) med et lokalt etablert speditørfirma,

f) opptreden på vegne av selskapene, arrangering av skipsanløp eller overtakelse av last ved behov.

3. Med «multimodale transportoperatører» menes den personen som konnossementet / det multimodale transportdokumentet, eller eventuelt annet dokument som dokumenterer en avtale om frakt av varer med flere transportmidler, er utstedt på vegne av, og som er ansvarlig for frakten av varene i henhold til fraktavtalen.

4. Med «maritime laste- og lossetjenester» menes virksomhet som utføres av bryggearbeiderfirmaer, herunder terminaloperatører, men det omfatter ikke virksomhet utført direkte av sjauere når denne arbeidskraften er organisert uavhengig av bryggearbeider- eller terminaloperatørfirmaer. Virksomheten omfatter organisering og ledelse av

- lasting/lossing av last i/fra et skip,
- surring/løsning av last, og
- mottak/levering og oppbevaring av last før avskiping eller etter lossing.

5. Med «tollklareringstjenester» (alternativt «tollmeglertjenester») menes virksomhet som består i å utføre tollformaliteter på vegne av en annen statspart i forbindelse med import, eksport eller transitt av gods, enten denne tjenesten er tjenesteyterens hovedvirksomhet eller et vanlig tillegg til hovedvirksomheten.

6. Med «containerstasjons- og containerdepottjenester» menes virksomhet som består i å lagre containere, enten i et havneområde eller inne i landet, slik at de kan fylles/tømmes, repareres og klargjøres for avskiping.

7. Med «skipsagenttjenester» menes virksomhet som består i å representere forretningsinteressene til ett eller flere skipsrederier eller skipsfartsselskaper som agent, innen et gitt geografisk område, for følgende formål:

- markedsføre og selge sjøtransporttjenester og tilknyttede tjenester, fra tilbudsfase til fakturering, og utstede konnossementer på vegne av foretakene; anskaffe og videreselge nødvendige tilknyttede tjenester; utferdige dokumenter og formidle foretaksopplysninger og forretningsinformasjon,

opptre på vegne av selskapene, arrangere skipsanløp eller overta last ved behov.

8. Med «spedisjonstjenester» menes arbeidet med å organisere og overvåke forsendelser på vegne av avskipere ved å skaffe transport og tilknyttede tjenester, utarbeide dokumentasjon og innhente forretningsinformasjon.
